

32001D0298

12.4.2001.

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 102/63

KOMISIJAS LĒMUMS**(2001. gada 30. marts),****ar ko groza pielikumus Padomes Direktīvām 64/432/EEK, 90/426/EEK, 91/68/EEK un 92/65/EEK un Komisijas Lēmumam 94/273/EK attiecībā uz dzīvnieku aizsardzību pārvadāšanas laikā***(paziņots saskaņā ar dokumentu Nr. C(2001) 965)***(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2001/298/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1991. gada 19. novembra Direktīvu 91/628/EEK par dzīvnieku aizsardzību pārvadāšanas laikā, ar kuru groza Direktīvu 90/425/EEK un 91/496/EEK⁽¹⁾, kurā grozījumi izdarīti ar Direktīvu 95/29/EK⁽²⁾, un jo īpaši tās 6. panta 2. punktu,

ņemot vērā Padomes 1992. gada 13. jūlija Direktīvu 92/65/EEK, kurā noteiktas dzīvnieku veselības prasības attiecībā uz tādu dzīvnieku, spermas, olšūnu un embriju tirdzniecību un importu Kopienā, uz kuriem neattiecas Direktīvas 90/425/EEK⁽³⁾ A pielikuma I punktā minētajos īpašajos Kopienas noteikumos paredzētās dzīvnieku veselības prasības, un kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Lēmumu 95/176/EK⁽⁴⁾, un jo īpaši tās 10. panta 3. punkta a) apakšpunkta vii) ievilkumu,

tā kā:

- (1) Kā prasīts Direktīvas 91/628/EEK 13. panta 3. punktā, Komisija 2000. gada 6. decembrī pieņēma ziņojumu⁽⁵⁾ par pieredzi, ko dalībvalstis ieguvušas kopš Padomes 1995. gada 29. jūnija Direktīvas 95/29/EK ieviešanas, ar ko groza Direktīvu 91/628/EEK par dzīvnieku aizsardzību pārvadāšanas laikā.
- (2) Ievērojot minētā ziņojuma secinājumus, un jo īpaši, lai piesaistītu par sertifikāciju atbildīgo veterinārārstu uzmanību viņu pienākumiem attiecībā uz dzīvnieku aizsardzību pārvadāšanas laikā, ir jāpapildina veterinārie sertifikāti, kas paredzēti minētajiem dzīvniekiem.
- (3) Tāpēc attiecīgi jāgroza Padomes 1964. gada 26. jūnija Direktīva 64/432/EEK par dzīvnieku veselības problēmām, kuras ietekmē Kopienas iekšējo tirdzniecību

ar liellopiem un cūkām⁽⁶⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Lēmumu 2000/504/EK⁽⁷⁾, Padomes 1990. gada 26. jūnija Direktīva 90/426/EEK par dzīvnieku veselības nosacījumiem, kuri reglamentē zirgu dzimtas dzīvnieku apriti un importu no ārpuskopienas valstīm⁽⁸⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Pievienošanās aktu⁽⁹⁾, Padomes 1991. gada 28. janvāra Direktīva 91/68/EEK par dzīvnieku veselības nosacījumiem, kuri reglamentē Kopienas iekšējo tirdzniecību ar aitām un kazām⁽¹⁰⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Lēmumu 94/953/EK⁽¹¹⁾, Direktīva 92/65/EEK un Komisijas 1994. gada 18. aprīļa Lēmums 94/273/EK par veterināro sertifikāciju attiecībā uz tādu suņu un kaķu laišanu tirgū Apvienotajā Karalistē un Īrijā, kuru izcelsme ir citās valstīs⁽¹²⁾.

- (4) Papildu paziņojums, kas ieviests šajā lēmumā, neatbrīvo pārvadātājus no viņu saistībām saskaņā ar spēkā esošajiem Kopienas noteikumiem, jo īpaši attiecībā uz pārvadājamo dzīvnieku piemērotību.
- (5) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pastāvīgās veterinārijas komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠĀDU LĒMUMU.

1. pants

1. Direktīvu 64/432/EEK, 90/426/EEK un 91/68/EEK pielikumus groza, kā noteikts šā lēmuma I pielikumā.
2. Direktīvas 92/65/EEK E pielikumu aizstāj, kā noteikts šā lēmuma II pielikumā.
3. Lēmuma 94/273/EK pielikumu aizstāj, kā noteikts šā lēmuma III pielikumā.

⁽⁶⁾ OV L 201, 9.8.2000., 6. lpp.⁽⁷⁾ OV L 224, 18.8.1990., 42. lpp.⁽⁸⁾ Akts par Norvēģijas Karalistes, Austrijas Republikas, Somijas Republikas un Zviedrijas Karalistes pievienošanās nosacījumiem un pielāgojumiem Eiropas Savienības dibināšanas līgumos, I pielikums – Pievienošanās akta 29. pantā minētais saraksts – V. Lauksaimniecība – E. Veterinārie un zootehniskie tiesību akti (OV C 241, 29.8.1994., 132. lpp.).⁽⁹⁾ OV L 46, 19.2.1991., 19. lpp.⁽¹⁰⁾ OV L 371, 31.12.1994., 14. lpp.⁽¹¹⁾ OV L 117, 7.5.1994., 37. lpp.⁽¹²⁾ OV L 201, 9.8.2000., 6. lpp.⁽¹⁾ OV L 340, 11.12.1991., 17. lpp.⁽²⁾ OV L 148, 30.6.1995., 52. lpp.⁽³⁾ OV L 268, 14.9.1992., 54. lpp.⁽⁴⁾ OV L 117, 24.5.1995., 23. lpp.⁽⁵⁾ OV L 121, 29.7.1964., 1977./64. lpp.

2. pants

Šo lēmumu piemēro sertificētajiem dzīvniekiem no 2001. gada 31. jūlija.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2001. gada 30. martā

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
David BYRNE

I PIELIKUMS

1. Direktīvā 64/432/EEK izdara šādus grozījumus:

F pielikumu groza šādi:

a) 1. sertifikātu parauga C iedaļā numurētajam prasību sarakstam, kas jāsertificē, pievieno šādu punktu:

“6. Pārbaudes laikā iepriekš minētie dzīvnieki bija derīgi pārvadāšanai paredzētajā braucienā saskaņā ar Direktīvas 91/628/EEK ⁽¹²⁾ noteikumiem.

⁽¹²⁾ Šis paziņojums neatbrīvo pārvadātājus no viņu saistībām saskaņā ar spēkā esošajiem Kopienas noteikumiem, jo īpaši attiecībā uz pārvadājamo dzīvnieku piemērotību.”

Gadījumos, uz kuriem attiecas Lēmums 2000/504/EK ⁽¹⁾, iepriekšējo punktu pārnumurē par 7. punktu;

b) 2. sertifikātu parauga C iedaļā šādu punktu pievieno numurētajam prasību sarakstam, kas jāsertificē:

“6. Pārbaudes laikā iepriekš minētie dzīvnieki bija derīgi pārvadāšanai paredzētajā braucienā saskaņā ar Direktīvas 91/628/EEK noteikumiem ⁽⁸⁾.

⁽⁸⁾ Šis paziņojums neatbrīvo pārvadātājus no viņu saistībām saskaņā ar spēkā esošajiem Kopienas noteikumiem, jo īpaši attiecībā uz pārvadājamo dzīvnieku piemērotību.”

2. Direktīvā 90/426/EEK izdara šādus grozījumus:

a) B pielikumā apliecinājumam pievieno šādu punktu:

“f) pārbaudes laikā tas bija derīgs pārvadāšanai paredzētajā braucienā saskaņā ar Direktīvas 91/628/EEK noteikumiem ⁽⁹⁾.

⁽⁹⁾ Šis paziņojums neatbrīvo pārvadātājus no viņu saistībām saskaņā ar spēkā esošajiem Kopienas noteikumiem, jo īpaši attiecībā uz pārvadājamo dzīvnieku piemērotību.”

b) C pielikumā sertifikāta parauga IV iedaļai pievieno šādu punktu:

“6. Pārbaudes laikā tas/tie bija derīgs/derīgi pārvadāšanai paredzētajā braucienā saskaņā ar Direktīvas 91/628/EEK noteikumiem ⁽⁴⁾.

⁽⁴⁾ Šis paziņojums neatbrīvo pārvadātājus no viņu saistībām saskaņā ar spēkā esošajiem Kopienas noteikumiem, jo īpaši attiecībā uz pārvadājamo dzīvnieku piemērotību.”

3. Direktīvā 91/68/EEK izdara šādus grozījumus:

E pielikumu groza šādi:

Pievieno šo:

- I sertifikātu parauga V iedaļai G) punktu,
- II sertifikātu parauga V iedaļai H) punktu,
- III sertifikātu parauga V iedaļai K) punktu:

“Pārbaudes laikā tie bija derīgi pārvadāšanai paredzētajā braucienā saskaņā ar Direktīvas 91/628/EEK noteikumiem ⁽⁵⁾.

⁽⁵⁾ Šis paziņojums neatbrīvo pārvadātājus no viņu saistībām saskaņā ar spēkā esošajiem Kopienas noteikumiem, jo īpaši attiecībā uz pārvadājamo dzīvnieku piemērotību.”

⁽¹⁾ OV L 201, 9.8.2000., 6. lpp.

II PIELIKUMS

Direktīvas 92/65/EEK E pielikumu groza šādi:

"E PIELIKUMS

SERTIFIKĀTS

1. Nosūtītājs (pilns vārds un adrese)	VETERINĀRAIS SERTIFIKĀTS	
	Nr	Origināls (a)
	2. Izcelsmes dalībvalsts	
3. Saņēmējs (pilns vārds un adrese)	4. KOMPETENTĀ IESTĀDE	
	5. Adrese — izcelsmes saimniecībai vai oficiāli apstiprinātajai iestādei, institūtam vai izcelsmes centram (b) — galamērķa saimniecībai vai dīlerim vai oficiāli apstiprinātajai iestādei, institūtam vai galamērķa centram (b)	
6. Iekraušanas vieta		
7. Pārvadāšanas veids		
8. Sugas		
9. Dzīvnieku/stropu/bišu māšu (ar saimi) skaits (b)		
10. Partijas identifikācija		
11. APLIECINĀJUMS (c) Es, apakšā parakstījis, apliecinu, ka pārbaudes laikā iepriekš minētie dzīvnieki bija derīgi pārvadāšanai paredzētajā braucienā saskaņā ar Direktīvas 91/628/EEK noteikumiem (d),(e) Sagatavots: , datums: Paraksts: Vārds lielajiem burtiem: Dienesta pakāpe un amats:		

(a) Par katru sūtījumu jānodrošina atsevišķs sertifikāts un oriģinālam jābūt pievienotam sūtījumam līdz sākotnējam galamērķim. Tā derīguma termiņš ir 10 dienas.

(b) Nevajadzīgo svītrot.

(c) Aizpildīt saskaņā ar Direktīvas 92/65/EEK 5. līdz 11. pantu 24 stundu laikā pirms dzīvnieku iekraušanas.

(d) Šo paziņojumu piemēro šādām sugām: pērtiķu kārtas dzīvnieki (zemākie pērtiķi un augstākie pērtiķi), to sugu nagaini, kas nav minēti Direktīvās 64/432/EEK, 90/426/EEK un 91/68/EEK, zaķveidīgie, suņi un kaķi.

(e) Šis paziņojums neatbrīvo pārvadātājus no viņu saistībām saskaņā ar spēkā esošajiem Kopienas noteikumiem, jo īpaši attiecībā uz pārvadājamo dzīvnieku piemērotību."

III PIELIKUMS

Lēmuma 94/276/EK pielikumu groza šādi: "PIELIKUMS

MINTA

VETERINĀRAIS SERTIFIKĀTS ⁽¹⁾

par tādu suņu un kaķu laišanu tirgū Apvienotās Karalistes un Īrijas tirgū, kuru izcelsme ir citās valstīs

SUŅI/KAĶI ⁽²⁾ ⁽³⁾

Nosūtītāja dalībvalsts:

I. Dzīvnieku skaits:

II. Dzīvnieku identifikācija:

Dzīvnieku skaits	Sugas/šķirne	Vecums vai dzimšanas datums	Dzimums	Krāsa	Kažoka veids un zīmes	Numurs, kas iekodēts implantētajā uztvērējraidītājā

III. Dzīvnieku izcelsme

Reģistrētās saimniecības adrese:

.....

IV. Dzīvnieku galamērķis

Dzīvniekus nosūtīs

no:

(vieta)

uz:

(galamērķa vieta)

pa ⁽⁴⁾ dzelzceļu, autoceļu, gaisu, ūdensceļu ⁽²⁾:

Nosūtītāja vārds un adrese:

.....

Saņēmēja vārds un adrese:

.....

⁽¹⁾ Veterināros sertifikātus var sastādīt tikai par tiem dzīvniekiem, kas jāpārvadā tajā pašā pārvadāšanas veidā un kas ir no tās pašas saimniecības, un ko nosūta tam pašam saņēmējam.

⁽²⁾ Svītrot, ja nav piemērojams.

⁽³⁾ Sertifikāts vienlaikus ir derīgs tikai attiecībā uz vienu sugu.

⁽⁴⁾ Norādīt reģistrācijas numuru kravas furgonu, smagkravas automobili, autofurgonu un automašīnu gadījumā, reisa numuru lidaparātu gadījumā, nosaukumu laivas/kuģa gadījumā un dzelzceļa brauciena gadījumā – plānoto ierašanās datumu un laiku.

V. Veterinārā informācija

Es, apakšā parakstījies, apliecinu, ka iepriekšminētie dzīvnieki atbilst šādām prasībām:

- a) tos šodien pārbaudīja un tiem nekonstatēja nekādas klīniskas slimības pazīmes;
- b) tie ir vakcinēti pret trakumsērgu vismaz sešus mēnešus un, suņu gadījumā, papildus vēl pret suņu sērgu;
- c) tiem starp pirmo un trešo mēnesi pēc primārās vakcinācijas vai revakcinācijas pret trakumsērgu ir veikta seroloģiska pārbaude, kas uzrāda aizsargājošo antivielu titru, vismaz 0,5 starptautiskas vienības. Tādu seroloģisko testu veica saskaņā ar Pasaules Veselības organizācijas specifikācijām;
- d) īpašnieks vai persona, kas atbild par reģistrēto saimniecību, man iesniedza parakstītu paziņojumu ar apliecinājumu tam, ka:

” dzīvnieks(-i) ⁽⁵⁾ ir dzimis(-uši) ⁽⁵⁾ reģistrētajā saimniecībā un ir tur palicis(-kuši) ⁽⁵⁾ kopš dzimšanas, nav kontaktējušies ar savvaļas dzīvniekiem, kuri ir uzņēmīgi pret trakumsērgu.”;
- e) pārbaudes laikā tie bija derīgi pārvadāšanai paredzētajā braucienā saskaņā ar Direktīvas 91/628/EEK noteikumiem ⁽⁵⁾.

VI. Šis sertifikāts ir derīgs 10 dienas pēc pārbaudes dienas.

Sagatavots.....,
(pārbaudes datums)



.....
(Valsts pilnvarota veterinārārsta vai veterinārārsta, kurš atbild par izcelsmes uzņēmumu un kuru šim nolūkam pilnvarojusi kompetentā iestāde, paraksts)

⁽⁵⁾ Šis paziņojums neatbrīvo pārvadātājus no viņu saistībām saskaņā ar spēkā esošajiem Kopienas noteikumiem, jo īpaši attiecībā uz pārvadājamo dzīvnieku piemērotību.”